

NO 767 BASTOS, 18 DE DEZEMBRO de 1964 O PROGRESSISTA REG. N. 4576 S. Paulo P. A

# バストス週報

第七六七号  
昭和卅九年  
十二月十八日  
発行

DIRETOR  
KOITI MORI

REDATOR  
SHION ODA

RUA PRES.  
VARGAS, 188  
C.P. 112

**BASTOS**  
C.P.

ANUAL  
CR. \$  
2,000,00

1965  
ano

逸球 50

## バストスの十大ニュース

- まだ少し早いかも知れないがバストスの本年度のニュースを拾ってみる
- △ デザストレの年だったな。去年の菅井さんの事故では、タイ三人が焼死して痛ましい限りだった。あれに決ぐのが二月三日のカタンツバ事故だろう。面川賀久雄君、山田悦治君の二人が死んでいる。順番でいくと、畑中アルマンド君が三月七日で同乗の友人二人は擦過傷程度で本人は即死だ。教多いデホストレの中でアルマンド君の場合場所がバストス地区だったという点が特徴といえるだろう。
- 五月廿三日パラパン郊外で西ヶ追球美さんの乗馬をオニブスが追突して即死させただろう。あの事件はどうだ？
- △ デザストレには遠くないが、こっちは車の場合をいつて居るのだから、一本にはならんかも知れん。お父さんや兄さんはバストス人だが本人はパラパン人だしな。
- そのえ行くと六月十七日の木村の先生の事故死はシヨッキだった。どなたか死んでもよろしくないが、あの時はかりはやり切れなかった。
- つづいて橋本さんのデザストレ、同乗の藤井警君が即死。他に二人はかり重傷だった。
- もうデザストレは願い下ゆだ。と思つたら十一月十五日に奥田ドートルがオッルスの踏切りで汽車にはねられた。
- △ つい先日のことだったね。しかしあれは全く生命がろいをした。ほんの一秒の差で家族全員月世界というんだ。
- これで五件だろう。
- あまりデザストレが多いのでデザストレ封じやう慰霊祭があったね。あんなのニユースにははいらんたろうか。
- △ 三月廿一日に生長の家主催で不慮の死をとけた人、アルマンド君を含めて六人の慰霊祭を事故現場で執行了。
- △ 七月二十六日には聖母婦人会の主唱でカトリック教会の神父が、お洋服めをやり、サンクリストホーン守護神を押し立ててイアフリ迄大デモをやった。

### Alfaiataria Imperial

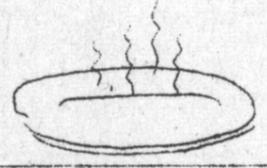


丸山洋服店

丸山洋服店

服装は小ざつぱりと  
マルヤマ  
製まで

うさみ食堂の  
お寿司は、うさみ酢  
中華そばは、やさそば  
土曜と日曜の特別料理  
鯉料理は毎日



お泊りは清潔な御部屋で  
お食事はおいしい食堂で

ホテル うさみ

バスレス ロードビアーリオ 前

電話 22

### Sapataria Bastos



いよいよお正月も近づきました  
ナタールは  
もう目の前  
靴の  
ご用意は  
お早目に

早川靴店

デモに参加した車が三百、人員五百に及んだというから、これはニュースバリエーは充だ。これで累計七件だね。外、地蔵尊建立の話もあったが、まだ実現しないようだ。テカストレ封じの異国版だが来年のことだろう。明るい方面では？ 三代目の日系市長座喜見バクロー一月一日就任式はどうだろう。

賛成だ。明るいっいでにバストス婦人会が五月三十日、廿一日両日創立祝十年記念の大演説芸会をやつてヒットしたね。

毎年の行事だが入植祭も救えてよいだろう。これで合計十だ。養雑受難つてのは駄目かね。養雑は全伯的だろうな。バストス的となると養雑値上景気は入れももういたいナ。何しろ荷がキロニコントもするといふから前代未聞だよ。

スポーツ方面では三ことしは少年、準青年、青年と三部門とも全伯へ出場したのも前代未聞だろう。しかしその内どれか一つでも優勝したら、大したものだ。だが惜しいことに黒星だった。

△ 中学（州立）の校舎が雨もりで使えないのは、どうだろう。

○ 日本語公認にはなっていないが、南校にふみ切ったのはどうだろう。

○ ソツパエスコラの建物新設はどうだろう。

△ コチヤのアバドローの定礎式はどうだろう。

○ 拾い出してみると、いろんなことがあるもんだね。

○ ケネゾの暗殺事件、フルシ各々の追放事件、東京オリンピック、ブラジルでは四月革命

△ 世界のニュースとなると派手なもんね。

○ バストスでも一年でこれだけのニュースが揃うんだから大したものだ。以上皆上かたら十四にもなるので、合併してもらわにやなりぬ。

○ ふりかえってみて、デザストレの教訓は、超スピッドを禁ずること、不注意の二点につきる。車をつかう人は、精神を集中することだ。二度と不幸を起さぬよう、六五年の十大ニュースからは、轍の事故は一つもないように願いたい。

△ 明朗なニュースはかりであって欲しいね。では又来年……

糸音

Bazar Pombo

バザールポンボ

守越外治

その店内珍品逸品が沢山皆様の  
おいでをお待して居ります。

日記帖 レコード  
年賀状 ナタール用カルトン  
合成繊維のフックワタ  
羽ぶとんより高尚なふとん  
かるくて、温かく、一生打ち  
直しの必要がありません

卒業のお祝品  
ナタールのおもちゃ  
ランブレッタ 三輪車  
年末年始のプレゼント用品  
沢山そろって居ります

年末売出し

FOTO SHIMAMOTO



島本美容院

よく似合う  
ヘルマネンテは  
整正髪 調髪  
電話 63

ジプロロアード きねん  
ナタール きねん  
アノールボ きねん  
の写真はよくうつる  
フォト島本

脳神系統のつづき

第一段階の生物（下等動物）自律神系統のみによる  
 第二段階の生物（高等動物）外界の刺激を感覚神系統が捉え中枢へ送る  
 第三段階の生物（人間）意識及び判断を伴う骨格筋の随意運動として現れる  
 この段階まで発達した神系統を持つ生物即ち人間となると、随意行動をする場合に環境の変化と自分自身の行動との間に思考判断意志感などが存在し、要求に対して直線的に反応することもないこともある。つまり環境そのものが行動を決定するのでなく、存在する心の働きが行動を自由にするわけで、そこに脳神系統の複雑さがある。  
 いろいろな脳神中枢は指示できるしまたその中でも簡単な生理機能の中枢はそれほどむずかしくはない。しかし心理的な意味をもつ意志とが観念連合、または思索中枢となると、漠として見当がつかなくなってしまう。すでにこれの概念自体が立体的に組み立てられ、それの部分がそれぞれの中枢をもち、その同

調した働きの結果、一つの観念が生れるとすれば、一つや二つの関係ある中枢を指示してその中枢とは云えない。そんな単純なものではなく、目的の内容により沢山の中枢の中から必要なものを適当な方法に排列し、スポットライトをこの中枢の真中の一番重要なところにおく。つまり脳内のどの中枢も共通に用いられ、目的によってその重要さを異にすると考えられるのである。  
 たとえば呼吸中枢について述べて見よう。これは肺が収縮と拡張の運動をくり返すことによって絶えず古い空気を出し、新しい酸素に富んだ空気を吸入する。筒単な出入運動である。しかしその中枢は脊髄と延髄、脳橋などに散在し、一つ所だけではない。つまり肺胞気管支気管、助骨筋、横隔膜筋その他胸部の運動に関係しているすべての神系統の中枢が呼吸中枢といえるのである。ブラウンセッカーは呼吸中枢なしとまで云っているが、主要中枢は延髄の網様組織層中に、しかも両側にあるとされている。たった一つの中枢ではない。視床下部位から脊髄までにひろがっているのである。  
 これはほんの一例だが心臓や排尿の機能に於ても亦然りで、いかなる人間の生理的機能も心理的行動も、脳神系統は総動員であり、性慾、食欲をはじめとし

# CASA MAEYAMA



一、恋の味

日本の味

一つコップのカルピスを!

歌う若人達よ、これで行こう!

キリンの東山の誇る 新発売

おいしくて、栄養第一 お年寄りの若返り法に是非!

ニ、ビールが安い? 良いビールの産地は ブラジル!

アンタルチカ印

三、清涼飲料 グラナ の名は

日本にまで までこえてきます

ナタールとお正月はぜひこの三拍子  
で祝いましょう

## 前山商店

電話 二六番

て、その瞬間瞬間の必要に充れ、心の働きがその求められている中枢に、ちよると舞台のスポットライトのような照明を

するのだと思えばよい。私たちはお互いの意志を通ずるために

話し、書き、読む、それには先ず発音する能力をもち、音と連絡して単語を作り

単語を連合して観念を造る。そして言葉

を了解し、文字を解読または音読し、自

発的にまねて書き、まねて話す、つまり

眼で見、耳で聞き、口で話し、手で書く

心の働きがスポットライトをプロッカ

の中枢に向けた時話すとなり、視中枢の

ときは読み、運動中枢のときは書くとな

る。しかしその時もすべての中枢は大工

場ズイツチが入ったように活動している

のであり、たまた一つの命令でいろいろな

生理的、心理的振能がおこるものでないの

である。そしてさまざま単位となる中

枢のピツクアツアのしかた一つで能率の

上がることも落ちることもあるし、製品

が一つも出ないこともある。

このような働きを全身的に見たとき、

これらの中枢の一つに故障があつても、又

その受け入れ、送り出しに、おれの神聖

路に障害があつても、末梢の感覚運動器

管に障害があつても、この手段による自

己表現は不可能となる。

従つて複雑極まりない脳神聖中枢や

神聖伝導路の組織内に一たひ病変が生ず

**TAXI PEDRO**



**タキシ!**

ご入用のときは  
電話九十六番へ  
御用命下さい

夜分でも、すぐ出かけます

野沢ペード

御礼

政父上様、御他界の節御香奠返しのお思召を以て、金一封御奇つ頂戴ました、厚く御礼申上げます

十二月七日  
バストス 佛教婦人会

信太 順治様

*Vende-se Farmacia*

**KOONAI**

**ファルマシア**

**パウリスタ**

場所ルセリア市の中心街

薬局売る

左記宛お訪ね下さい  
ルセリア 光内 敏春

興奮性欠如、感情マヒ、感情荒廃、失禁、食欲性欲減退消失、サジズム、マハヒズム、ステラシズム、意志障害、人格障害、知覚障害、記憶障害、意識障害、自我意識障害、知覚障害

これらの病的症状はいろいろな脳神聖中枢、細胞又はクリヤ細胞、伝導路、末梢的繊維に退行的、破壊的、増殖的变化、或いは新陳代謝の變化に依つて機能に異状を生ずるなどの理由によつて現われるものであるが、医者はこれらの病的症状を科学論証や経験をととして考察し原因を發見するのである。

なお心理的、生理的反応、つまり見、聞き、味い、嗅ぎ、触れるなどの速度および正確さ、鋭さ、深さ、広さは単に中枢や末梢の感覚運動器と、その中枢の神聖伝導路のみによつて現われるのではなく

ます病人はどんなことを云うか。ひきつけ、けいれん、疼痛、せんき、しやく

圧迫感、やけど、リウマチ、あでさ、か

風呂へ入つてもわかからぬ、大小便不通、たれ流し、つまづく、暗い所を歩けぬ

すや倒れる、膝から下に力がない、指先のふるえ、首ふり、舌をかむ、脈が一〇

の以上又は六〇以下、熱波の感、悪寒、冷汗、物の味がかわる、痲つきが悪い

不眠、耳鳴り、めまい、口中のかわき、唾が出すさる、世の中がうるさい、無音

音が耳に入る、イライラ、心臓が苦しい、息がとまる、陰萎、不感症、性欲消失

食欲消失、便秘、長期間、夢をよく見る、白昼夢、幻覚、幻想、幻視、等々

これを医者側から見ると次のようになる

感覚の過度の昂進と減退、運動性の昂進

と減退、緊張の異状、運動マヒ、不全マ

ヒ、知覚消失、位置の感覚、骨髄の異状

表在感覚の消失、興奮、クインケ氏浮腫

チツス、舞踏病、パーキンソン氏病、歩

行異状、静止不可能、感度の発揚、抑

うつ性、変調病的興奮、苦悶、苦惱、感情

死亡通知並に会葬御礼

父 信太龍太郎儀老齡のため静養中の処俄かに  
 急変し 去る十二月四日午後九時七十八歳を一  
 期として長逝いたしました。依って翌五日午後  
 四時半自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました  
 此の儀生前の御厚誼を感謝し辱知各位に謹告申  
 上げます。  
 追って葬儀の節は炎暑御多忙の折柄遠路御いと  
 いも無く御会葬下さいました上 多大なる御香  
 華及花輪等御手向戴き御芳志誠に有難く厚く御  
 礼申上げます。一々拝顔御挨拶致すべき処取込  
 中につき失礼とは存じますが 紙上にて取敢す  
 御礼の辞申述べます。

一九六四年十二月六日

シヤカラ区

長男 信太 順節  
 長女 塚本 安太郎  
 次男 信太 龍太  
 三男 信太 千惠  
 次女 坂口 敏ヤ  
 孫 信太 一ツヤ  
 信太 野嘉兵七  
 信太 正泰  
 友人代表 雄治

シヤカラ区会 様  
 婦人会 様  
 学生会 様  
 運動クラブ 様  
 生長の家青年会 様  
 バストス佛教婦人会 様  
 バストス南米本願寺 様  
 州立中学二年生 様  
 〃 四年生 様  
 グレミオ・エスツダニア・サンジョゼ 様  
 サンジョゼ中学 三年生 様  
 サンジョゼ商業学校二年生 様  
 知己友人 様

雄治 勤郎 治 同 子 雄 子 雄 子 吉ノ郎 子 治

脳神経の質のよき、修練の多少によるこ  
とが多い。そしてこの質だけは遺伝によ  
るものであって、すでに生れた者にとつ  
ては、どうにもならない。

次に自律神経について説明しよう。運  
動神経が外界の変化や刺激に反応して生  
体を順応させるのに対し、内部の変化に  
順応するよう反応するのが自律神経であ  
る。前者を動物神経といひ、求心性の刺  
激を受けると運動をおこさせる遠心性神  
経繊維の間に意志が介在するが、後者の  
自律神経にあつては、ほとんども無意識の  
うちに反射が反応し、この神経の分布な  
しに、よく、脳脊髄または筋は殆んどない。植  
物神経とも呼んでゐる。

自律神経には交感神経等と副交感神経  
系の二つがあるが、組織解剖的には識別  
は不可能である。薬品の作用により区別  
できる。  
さてそれこれの中枢域から出た遠心性  
の神経繊維は脊髄中を下つてそれそれ根  
をなし、それをその高さで脊髄から外へ  
出て神経節繊維となつて脊骨の両側にあ  
る小体の中に入り、ここからそれぞれ  
臓器や組織中に向つて分布してゐるの  
に、交感および副交感神経は体中どこ  
にも分布してゐる。

交感と副交感神経の作用は大体逆とみ  
てよいだろう。たとえば交感神経は脈を  
早くし、副交感神経は脈を遅くする。ま  
た気管では副交感が緊張させ、交感弛  
緩させる。  
それから副交感神経の興奮はアドレナ  
リンというホルモンの分泌を盛んにする。  
副腎の植物神経を切り去ると、血管は  
そのまま残してあつても、副腎は著しく  
縮小しアドレナリンの分泌は非常に減つ  
てしまふ。また脊髄副交感神経を除いて  
しまふか、アドレナリンの連続注射を行な  
うとアドレナリン分泌を全く阻止してし  
まふ。

迷走神経(副交感)と腺臓のラングハ  
ン氏島とインシュリン分泌にも、副腎に於  
ける時と同様の反応を示す。さらに脳下  
垂体と松果腺と脳組織、副腎と腹部自律  
神経、あるいは甲状腺と胸腺と胸部自律  
神経との関係も興味深いものである。  
要するに植物神経即ち自律神経はホル  
モン線の助けを借りて体内の調和平衡を  
保ち、その機能を円滑に行なうものであ  
る。その仕事はまず糖分や水分、蛋白質  
脂肪、血液などの新陳代謝、体温の調節  
呼吸、血液循環、睡眠の長短、深淺、枯  
渴感、欲感、栄養などを支配する。も  
ちろんこれら以外の体内の作用は、いくつか  
の小さい作用の共同の働きで一つの機能  
となるのであり、それそれ反射のシナ  
プス(中樞中つぎ所)をなすから、そ

# 急告

老童軍(オールドボーイス)の

諸君よ 諸君 プロパー

来る二十三日(水)

午後八時より

柳浦バールに於て

## 忘年会

をやります

某障お繰り合せ御参加を願います

会費不要

につき心得遠い  
なさよう

オールドボーイス世話係

## 忘年会

時日 十二月廿六日(土)七時半

場所 グロリア2区会館

会費 一皿宛持参のこと、但し  
男子は一皿の外金三百針  
出して下さい

もちより料理です。

尚、団長の方が出席人員を、しらべて  
グロリア2区上村迄おしらせ下さい  
○献青 テハルヌメントソシアル

## 御礼

父上龍太郎様御逝去に際し香奠返し  
として金一封宛、私共団体へ御寄贈  
下さいました、厚く御礼申し上げます。  
十二月九日

- 金一封也 シヤカカラ 区会
- 金一封也 シヤカカラ 婦人会
- 金一封也 シヤカカラ 学生会
- 金一封也 シヤカカラ 運動倶楽部

信太順治様

の主要な一つの中樞が破壊すれば完全に  
全身の調和平衡を失つてしまふのである

# IRMÃOS KANEKO & CIA.

Escritorio Cont. 7  
 AV. D. PEDRO II  
 FONE 189  
 216  
 C. Post. 150  
 RANCHARIA  
 E. F. S.

マツセイフェルグン

トラワールは堅牢でよく  
 仕事をする

トヨタバンデランテ  
 Toyota-Banderante

実用車は悪路走破の

D. K. W. MAG

デカブエー・ブエマギ

自家用車はシツヤで軽快な

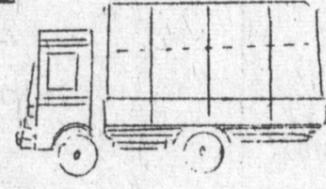
メルセデス  
 mercedes

カミニオンは優秀な

電話一八九六  
 郵通一五〇番  
 ランシヤリア

ランシヤリアの金子兄弟商会へ

クルマの御用命は



バストス代理人

守越 誠

かれへちま

99 糸音

## 日本語不要論

過日青年の赤論大会があつたときの話  
 中学生程度の糸土が日本語不要論を一席  
 ぶつた。われらは伯国生れの立派な伯人  
 であるから殊更日本語などを学ぶ必要は  
 ない。日本語などを学ぶひまがあつたら  
 せよと深くブラジルの言葉を勉強し一層  
 有能の伯国人となるべきだ。日本語など  
 を学ぶとそれだけブラジル語勉強のマイ  
 ナスになる……  
 これが日本人そっくりのツラをした少  
 年が去うのだからすごい。この子は多分  
 中学で英語もフランス語も習っていない  
 のだろう。

伯国生れの日系人も今は木語第一、先  
 ず立派な伯国人と活動するには木語がす  
 ぐれでないなればならぬことはいうまで  
 もないが、日本語を学ぶとブラジル語が  
 下手になるという考え方は、余り幼稚で  
 ある。英語やフランス語は系統が似てい  
 るから邪魔にはならぬが日本語とまたら  
 全然異分子で、話にならんというのであ  
 る。  
 少年時代から三十歳位までは頭脳が軟  
 かく新鮮だから、習識はいくらつめこ  
 ても消化してしまひ、つめこみすぎてそ  
 のためにこわれまうといふことはな  
 い。むしろ出来、不出来があつて、短時  
 間でおぼえてしまふよい頭脳と、同じ量  
 を十倍の時間をかけても、おぼえぬ、で  
 きのわるい、頭脳のあることではたしかだ  
 普通の製品なら、  
 自国語の外に三ヶ国や  
 四ヶ国の言葉はおぼえ  
 ることができるものだ  
 そうである。  
 日系の場合には環境の関  
 係で日本語をおぼえる  
 ことはそれ程負担では  
 ない。むしろ日本の中学  
 卒位いの字を完全に  
 おぼえるには一寸した努  
 力があるが、読む力だ  
 けなら、そのためにさ  
 ほどの努力をしなくて  
 も物になる。  
 それ故日本語を習うこ  
 とによつてマイナスに  
 なると思えるようでは  
 よほど出来のわるいツ  
 ノウというべきだろう。  
 言論の自由という面  
 からいふと、日本語不  
 用論をぶつたとして、そ  
 の人がさう思ふのだが  
 う、どのようにならう  
 と勝手である。  
 ただしその所論が正  
 しいか、まちがっている  
 かは別問題であつて、  
 あさらかに、その所論  
 は、吾々の眼からは正  
 しい論旨とは云えない  
 し、民族という大切な  
 血液を忘れてゐる点で  
 自覚のない人間といえ  
 る。日系伯人として押  
 しも押されぬせめ人と  
 なる為めには、独得なし  
 かも高貴な文化を身に  
 つけて誇りたい、そして  
 一人一人がその位の

伯国生れの日系人も今は木語第一、先  
 ず立派な伯国人と活動するには木語がす  
 ぐれでないなればならぬことはいうまで  
 もないが、日本語を学ぶとブラジル語が  
 下手になるという考え方は、余り幼稚で  
 ある。英語やフランス語は系統が似てい  
 るから邪魔にはならぬが日本語とまたら  
 全然異分子で、話にならんというのであ  
 る。  
 少年時代から三十歳位までは頭脳が軟  
 かく新鮮だから、習識はいくらつめこ  
 ても消化してしまひ、つめこみすぎてそ  
 のためにこわれまうといふことはな  
 い。むしろ出来、不出来があつて、短時  
 間でおぼえてしまふよい頭脳と、同じ量  
 を十倍の時間をかけても、おぼえぬ、で  
 きのわるい、頭脳のあることではたしかだ  
 普通の製品なら、  
 自国語の外に三ヶ国や  
 四ヶ国の言葉はおぼえ  
 ることができるものだ  
 そうである。  
 日系の場合には環境の関  
 係で日本語をおぼえる  
 ことはそれ程負担では  
 ない。むしろ日本の中学  
 卒位いの字を完全に  
 おぼえるには一寸した努  
 力があるが、読む力だ  
 けなら、そのためにさ  
 ほどの努力をしなくて  
 も物になる。  
 それ故日本語を習うこ  
 とによつてマイナスに  
 なると思えるようでは  
 よほど出来のわるいツ  
 ノウというべきだろう。  
 言論の自由という面  
 からいふと、日本語不  
 用論をぶつたとして、そ  
 の人がさう思ふのだが  
 う、どのようにならう  
 と勝手である。  
 ただしその所論が正  
 しいか、まちがっている  
 かは別問題であつて、  
 あさらかに、その所論  
 は、吾々の眼からは正  
 しい論旨とは云えない  
 し、民族という大切な  
 血液を忘れてゐる点で  
 自覚のない人間といえ  
 る。日系伯人として押  
 しも押されぬせめ人と  
 なる為めには、独得なし  
 かも高貴な文化を身に  
 つけて誇りたい、そして  
 一人一人がその位の

# 養鶏家各位へお知らせ

このたび私たちの出荷組合で 養鶏飼料 緑餌

粉末アルファア  
を製造し

養鶏家各位に使用して頂くことになりました。

現物はコチア産組バストス倉庫に

毎週入荷いたしますから御使用下さい。又どの組合の方にも分譲いたしますから御需め願います。

コチア産業組合  
北巴アルファア生産者  
共同出荷組合

御礼

の自負と襟度をもっていたいものである。日本人が移民という最低級の形でアラジルに入国してから五十年をこぞこの地に、伯国社会に道出して地歩を築き上げたのは、一にも二にも日本文化という、これまでもこの国に紹介されていなかっただのを身につけていたからである。失礼乍らインジオやアフリカにすべれた人がこの国で活動したであろうか、一人や二人はあつたかも知れぬが、渡伯早々五十年での上った日本人には比肩すべくもない、それは言葉以上の力であつたことを忘れてはならない。

敗戦後二十年で復興し世界一流国に迫っている日本人の分身である吾々は、この誇りの上に端座し、日本文化の美点をこの国に献上し、この国の繁栄に協力して行きたい。この精神を忘れないために吾々は少年少女に日本語を学ぶように叫びかけているのである。日本語不要論をとる人は広い世間には多々あるであらうが、そういう人は長い生活中心をそれかまわかいであるという結論を究見するようになる。日本語を知らぬ日系人は、憤起して学ぶべき秋である。多数の伯人がシシとて日本語を学んでいる現状に対して取かしいと思われはなるまい。

(ある投書より)

去る十二月十日(午前〇時頃)拙宅倉庫より出火し、幸い類焼事故なく同倉庫を全焼して鎮火致しました。真夜にも拘らず、シヤカラ区の方々の市の方々も多数かけつけ消火に御尽力下さつたおかげで最少限の被害で喰いごめる事ができました。混雑中のことで、一々御名前も判つて居りませんので、紙上でありながら御礼申上げます。

尚、ごていねいた火災見舞を頂きまして、失礼ながらここに御礼申述べさせていたたきます。

シヤカラ区  
鶴 博 幸  
各位

炯酒や中風も癒もなく愉し  
先秀の紋とはかなし結梗咲く  
朝寒の鼻のつまりし疎言かな

御礼

このたびは聖市へ御移転なさいます記念に左の通御寄贈下さいました。厚く御礼申し上げます。  
十二月十日

金五千タルセルロス也  
バスロス南米本願寺へ  
金五千タルセルロス也  
バスロス 仏教婦人会へ  
渡辺なみ子様

求人

養鶏場<sup>ガランジヤ</sup>で<sup>はえ</sup>働いて下さる方、なるべく二三人、はたらき手のある家族をのぞみます。

優遇

詳しいことは左記でお話します。フレシテネラバルガス街加藤うちわ工場上となり  
三鼓 梅 男  
み つみ うめ お

O Estado de S. Paulo

オニスタッド紙

大型新聞  
来年も引つづき購読下さるお方、新規に御申込みなさるお方はなる可くお早くアシナバーラにおいで下さい  
バザールホンボ

守越商店

ナタール祝賀会御案内

十二月二十五日 夜七時半より  
バスロス・ホリネス教会に於て

救主イエスキリスト様の御降誕をお祝いしましょう。



催し物 歌・音楽  
フランネルグラフ其他  
どなた様も御遠慮なくおいで下さい、お待ちいたしております。  
バスロスホリネス教会

個人競演

のど自慢大会

来年一月九日(土)夜七時半  
バスロス産業会館に於て

出場歌手

男女年令制限なし  
流行歌・歌謡曲・民謡その他

申込締切 十二月十九日

申込場所

カーザクリスタール  
福森家具店

音楽伴奏付の方は楽譜を持参一日も早く申込んで下さい  
曲名・氏名 住所 記入のミ

バスロス聯合青年団

ネバルタメント ソシアル

バスロスひばり楽団

共同主催

祝ナタール

祝卒業と進級

お正月・歳暮の

プレゼンテ用品

ダンスセンター  
フリメイロ



シチズン  
セイコー  
各種時計

エビワ・メタリア  
シンジユ フリンユ、メガネ  
心のこもったプレゼンテ色々  
あえらび下さい

Relojoaria Takata

高田時計店

ロドビアリオ前 電話九十三

十二月十五日(火) 十六日(水) 両夜とも八時

日活 雨の中へ消えて

天然色 高橋英樹 吉永小百合 世森礼子

十二月十八日(金) 八時 十九日(土) 九時半

東宝 妻という名の女たち

天然色 妻という名の女たち 女なら妻なら よろこびが、悲しみが、ひびくと心に迫る美しい愛情

十二月二十日(日) 九時半 二十一日(土) 八時

日活 道場破り

長門勇 丹波哲郎 倍賞千恵子 清水まゆみ 十八才以上

十二月廿五日(金) 八時 廿六日(土) 九時半

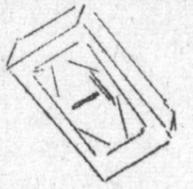
東宝 瞬間に命を賭ける

十二月廿七日(日) 廿八日(月) 廿九日(火) 三十日(水) 両夜とも八時

東宝 五番町夕霧楼

佐久間良子 千秋実 水戸勲 木暮三千代 水戸勲 作 芸術作品

### Aviso de Crime-Bastos



Olaria Taniguti  
Jane 26  
C.P 155 Rimopolis

## 谷のリング

白色 硬質 軽量 美観  
バストスからの御注文は直  
接か又はコチア倉庫主任上  
田氏まで御申込下さい連  
絡があります  
リノホリス 谷口送一

### Vende-se uma Casa

## 売家

- 2 バランダー イサーラ
- 4 ドルミトリーヨ
- 1 コッパ 1 コジニア
- 1 ジスペンサ
- 1 ガラージ 電話付

きれいな住宅  
自動車と交換でも好し  
守越 康夫 造

LDCAR: Rua Tupi 621  
TUPA

## 年末賣出し

## 新型ツニアカリア

## コルションデモリア

大型 小型 有名マルカのみ  
フレスタソンの御相談もいたします。

## 豊櫻家具店

電話 六十九番

その他 家具 いろいろ  
お正月用 台所 食器 戸棚  
メーガ、カネイラ 各種  
一度店内 二らんをねがいます

mobiliaria  
YAEGASHI